

## မတူစူးကါ တတ်တိစာမေစာအံး သုလဲဉ်?

ပုစူးကါ တတ်တိစာမေစာအံး သုဝဲကိးဂးန့ဉ်လီၤ. လီၤဆီဒ်တံာ် ပတူဉ်လိာ် မုာ်ဘဉ် ပုစူးကါတံာ်ဖိ လာအလဲၤနီၤဖျိကွာ်ဆာဉ်မိာ်ဘဉ် မုာ်ခွါသွံဉ်ထံး တံာ်မၤ ဆူးမၤဆါ မုတမ့ာ် ဟံဉ်ဖိယီဖိ တံာ်စုဆူဉ်ခိဉ်တကး ဒီး အဝဲသ့ဉ် အဟံဉ်ဖိယီဖိ (လာအတံာ်ကမာ်တအိဉ်) တဖဉ်.

## မုာ်ယကဘဉ်ဟံးန့ဉ်ဆိဟံးစာၤ တံာ်သ့ဉ်နံၤဖးသီကတီာ်တခါ ဒ်လဲဉ်?

လာကဟံးန့ဉ်ဆိဟံးစာၤ တံာ်သ့ဉ်နံၤဖးသီတခါအဂီၢ်, ဆုၤအံမုာ်ဆူ [MDC.nurses@ipchealth.com.au](mailto:MDC.nurses@ipchealth.com.au). တချူး တံာ်မၤန့ဉ် တံာ်သ့ဉ်ဆါဖးကတီာ် သ့အဆါကတီာ် ဘဉ်သ့ဉ်သ့ဉ် နကဘဉ်အိဉ်ခိးတံာ် န့ဉ်လီၤ.

“ကသံဉ်သရဉ်/သရဉ်မုာ်ကွာ်ပုၤဆါတဖဉ် ဟ့ဉ်လီၤဝဲ တံာ်မၤမုာ် ပုၤအသး, တံာ်သးအိဉ်မၤစာၤတံာ် ဒီး တံာ်ကဟ့ကယာ်, တလိဉ် ဒဉ်လဲဉ်ကသံဉ်သရဉ်အတၢ်န့ဉ်လီၤကသံဉ်ကသီဘဉ်.”

— Val Saintsbury



တံာ်ရဲဉ်တံာ်ကျဲၤအံၤ ဘံးထီရဲယါ (Victorian Government) ဆီဉ်ထွဲမၤစာၤအီၤကျိဉ်စု ဒီး အအိဉ်ဝဲဒဉ်ဖဲ မုာ်ခွါသွံဉ်ထံး တံာ်မၤဆူးမၤဆါ တံာ်သ့တံာ်ဘဉ်လီၤကဝီၤအါမံၤဟံဉ်ဖိဉ် လီၤ ခာ်သးတဖဉ်အပူၤ န့ဉ်လီၤ.

### IPC Health ကရၢဟံးဖိဉ်ဝဲၤဒါး

106 Station Road  
Deer Park VIC 3023  
PO Box 171 Deer Park VIC 3023

ACN 136 685 151  
ABN 68 846 923 225

### Deer Park

106 Station Road  
Deer Park 3023

### St Albans

1 Andrea Street  
St Albans 3021

### Sunshine

Level 1, 499 Ballarat Road  
Sunshine 3020

### Altona Meadows

330 Queen Street  
Altona Meadows 3028

### Hoppers Crossing

117-129 Warringa Crescent  
Hoppers Crossing 3029

### Wyndham Vale

510 Ballan Road  
Wyndham Vale 3024

1300 472 432

W [ipchealth.com.au](http://ipchealth.com.au)  
E [ipchealth@ipchealth.com.au](mailto:ipchealth@ipchealth.com.au)

f IPC Health   in IPC Health   t IPCHealth\_au



# ပုၤတဝါ တံာ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ့ တံာ်ကွာ်ထွဲပုၤဆါ



## ပမ္းပတၢတဖၣ်လဲၣ်?

ပုၤတၢတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ၣ်ကသံၣ်သရၣ်/သရၣ်မုၢ်ကွၢ်ပုၤဆါတဖၣ် မၤသကိး တၢ်ဘျးဘျးတၢ်တံၢ်ဒီး တၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤအဂၤတဖၣ် လၢ တၢ်သ့တၢ်ဘၣ်လီၤကဝီၤ အါမံၤဟံၣ်ဖျိၣ် လီၤခၢၣ်သး (multidisciplinary centre, MDC) အံၤအပူၤန့ၣ်လီၤ . အဲၣ်သ့ၣ်ဟ့ၣ်လီၤဝဲ တၢ်ကွၢ်ထွဲပုၤဆါ တၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤ အကလုာ်ကလုာ် ဒ်သိး ကဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤန့ၣ် ဒီး နပုၤဟံၣ်ဖိၣ်ဖိ အဆူၣ်ချ့ၣ်ဂီၢ်တၢ်လိၣ်ဘၣ်တဖၣ် န့ၣ်လီၤ .

ပကသံၣ်သရၣ်/သရၣ်မုၢ်ကွၢ်ပုၤဆါတဖၣ်န့ၣ်မုၢ်ပိာ်မုၢ်တဖၣ် ဒီး အိၣ်ဒီး တၢ်လဲၤ ဒီဖျါ အါန့ၣ်အါလါန့ၣ်လီၤ. အဲၣ်သ့ၣ် ကကွၢ်ထွဲန့ၣ် ပုၤဒီး တၢ်ပလီၤပဒိးသးသံးသံး ဒီး ကယူးယိၣ်ဟံၣ်ကဲ နတၢ်ခွဲတၢ်ဟံၣ်တဖၣ် ဘၣ်ဃး နီၢ်တဂၢၢ်ဂီၢ်တၢ်အိၣ်သဒိၣ်အိၣ် သဒါ ဒီး တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢ န့ၣ်လီၤ.

ကသံၣ်သရၣ်/သရၣ်မုၢ်ကွၢ်ပုၤဆါအံၤ တဟံးန့ၢ်မၤပုၤ နပုၤဟ့ၣ်ကုၣ်တဲသကိးတၢ် /ပုၤဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤတၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤအဂၤ လၢနဒီးန့ၢ်ဘၣ်အါအဲခဲအံၤ တဖၣ် အမူဒါလီၤလၢ အလီၤဘၣ်န့ၣ် ဝံသးစူၤဟံၣ်သ့ၣ်ဟံးသးဘၣ်အါ တက့ၢ်.



## မ့ၢ်တၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤအံၤ ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤယၢ ကသ့ၣ်လဲၣ်?

- ပမၤသကိးတၢ်ဒီးန့ၢ် ဒ်သိးကပၤဆုၤသးကျဲၤ နတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ၣ် န့ၣ်လီၤ
- ပကမၤလီၤတၢ်ဒ်သိး နကမ့ၢ်ပုၤအကါဒိၣ်ကတၢ်တဂၤ လၢတၢ်ဆါတံၢ်ကိးမံၤအပူၤ န့ၣ်လီၤ
- နအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲတၢ်ဟံၣ်လၢ ပုၤကဘၣ် ပုၤယိၣ်ဟံၣ်ကဲ န့ၢ် ဒီး နသ့သ့ၣ်လၢကဝီၤ, ဒီး နတၢ်ခွဲတၢ်ဟံၣ်အိၣ်လၢ ကဒီးန့ၢ်ဘၣ် တၢ်အံးထွဲကွၢ်ထွဲ လၢအဘၣ်လိာ်သးဒီး နတၢ်ဆဲးတၢ်လၢ, တၢ်ဘျးတၢ်ဘၢ ဒီး မုၢ်ခွါသ့ၣ်ထံးတၢ်သးစဲ န့ၣ်လီၤ

## တၢ်လၢပဟ့ၣ်လီၤအါတဖၣ်-

- ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤ နတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ၣ် ဒီး တၢ်အိၣ်မုၢ်ဆိးပၤအဂီၢ်
- ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤန့ၢ် ဒ်သိးကဒုးနဲၣ်ဖျါထီၣ် နဆူၣ်ချ့ၣ်ဂီၢ်တၢ်အံးထွဲကွၢ်ထွဲ တၢ်လိၣ် ဘၣ်တဖၣ်
- ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤန့ၢ် ဒ်သိးကဒုးအိၣ်ထီၣ် တၢ်တီၢ်ကျဲၤတခါ ဘၣ်ဃး ကျိၤကျဲၤလၢ ကတုၤဆူ
- ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤန့ၢ် ဒ်သိးကတုၤအိၣ်ဒီးန့ၢ် ဆူၣ်ချ့ဒီးပုၤတၢတၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤ လၢ လီၤကဝီၤအပူၤ ဒီး ဆူၣ်ချ့ဒီးပုၤတၢတၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤအဂၤ လၢအမၤစၢၤန့ၢ်သ့ တဖၣ်
- ဆူၣ်ချ့ဂီၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ ဒီး တၢ်ကုၣ်ဘၣ်ကုၣ်သ့

## တၢ်မနုၤကမၤအသးဆူၣ်ညါတဆိလဲၣ်?

ကသံၣ်သရၣ်/သရၣ်မုၢ်ကွၢ်ပုၤဆါအံၤ ကဟံးန့ၢ် တၢ်သ့ၣ်ဆါဖးကတီၢ်တခါ ဒီး န့ၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်သ့ၣ်ဆါဖးကတီၢ်အံၤ ကမ့ၢ်ဝဲ လၢမံၤသကိးမံၤ မ့တမ့ၢ် ဒီဖျါလီ တဲစိ န့ၣ်လီၤ.

ဖဲ တၢ်သ့ၣ်ဆါဖးကတီၢ် အဆိကတၢ်တဖၣ်ဝဲအလီၢ်ခံ, ကသံၣ်သရၣ် /သရၣ်မုၢ်ကွၢ်ပုၤဆါအံၤ ကမၤပုၤ ဆူၣ်ချ့ဂီၢ် တၢ်သမံသမိးဆါတံၢ်တဖၣ်မံၤ ဒ်သိးကမၤစၢၤဒုးနဲၣ်ဖျါထီၣ် နဆူၣ်ချ့ဂီၢ်တၢ်လိၣ်ဘၣ်တဖၣ်လီၤ.

မ့ၢ်ဝဲန့ၣ် န့ၢ်ဒီး ကသံၣ်သရၣ်/သရၣ်မုၢ်ကွၢ်ပုၤဆါအံၤ ကဒုးအိၣ်ထီၣ် တၢ်တီၢ် ကျဲၤတခါ န့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် ကဟံးဃုာ်ဒီး တၢ်ဘျးစဲလိာ်သးဒီး ဆူၣ်ချ့ဂီၢ် တၢ်ဆိၣ်ထွဲ တိၤစၢၤမၤစၢၤတၢ်အဂၤတဖၣ် န့ၣ်လီၤ.



**မ့ၢ်တၢ်လၢ်ဘျးလၢ်စ့ၤအိၣ်ခါ?**  
 တၢ်အံၤတၢ်လၢ်ဘျးလၢ်စ့ၤတအိၣ်ဝဲဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

---

**မ့ၢ်ယမၤန့ၢ် ပုၤတဲကျိးထံတၢ်တဂၤကသ့ၣ်ခါ?**  
 မ့ၢ်, ပုၤတဲကျိးထံတၢ်တဖၣ်န့ၣ် မ့ၢ်ဝဲအကလီၤန့ၣ်လီၤ. ဖဲသ့ၣ်န့ၢ်ဖးသီ တၢ်သ့ၣ်ဆါ ဖးကတီၢ်အခါ ဝံသးစူၤဒုးသ့ၣ်ညါဘၣ်ပုၤ တက့ၢ်.